



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 22. marts 2021
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2021/0067(NLE)**

**7263/21
ADD 1**

**COEST 63
WTO 79**

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	22. marts 2021
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 132 final - Annexes 1 to 2
Vedr.:	BILAG til Forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning og i Associeringsrådet, der er nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side, for så vidt angår en positiv udtalelse om den fuldstændige køreplan, som den georgiske regering har godkendt for gennemførelsen af lovgivningen vedrørende offentlige udbud, og om anerkendelse af afslutningen af fase 1 i bilag XVI-B til associeringsaftalen

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 132 final - Annexes 1 to 2.

Bilag: COM(2021) 132 final - Annexes 1 to 2



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 22.3.2021
COM(2021) 132 final

ANNEXES 1 to 2

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i
Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning og i Associeringsrådet, der er
nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske
Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den
anden side, for så vidt angår en positiv udtalelse om den fuldstændige køreplan, som den
georgiske regering har godkendt for gennemførelsen af lovgivningen vedrørende
offentlige udbud, og om anerkendelse af afslutningen af fase 1 i bilag XVI-B til
associeringsaftalen**

BILAG I

AFGØRELSE NR. .../2021 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSUDVALGET I DETTES HANDELSSAMMENSÆTNING

af xx.xx.2021

**om en positiv vurdering af fase 1 som fastsat i bilag XVI-B til associeringsaftalen mellem
Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres
medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side**

ASSOCIERINGSUDVALGET I DETTES HANDELSSAMMENSÆTNING HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side, særlig artikel 146, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side ("aftalen") blev undertegnet den 27. juni 2014 og trådte i kraft den 1. juli 2016.
- (2) I aftalens præambel anerkendes Georgiens vilje til i overensstemmelse med aftalen gradvist at tilnærme sin lovgivning på de relevante områder til Unionens lovgivning og til at gennemføre den effektivt og derved bidrage til, at tættere politisk associering og økonomisk integration mellem Georgien og Unionen kommer alle borgere i Georgien til gode, herunder de befolkningsgrupper, der er splittet af konflikt.
- (3) Parterne er enige om, at en effektiv og gensidig åbning af deres respektive markeder skal opnås gradvist og samtidigt, jf. aftalens artikel 147.
- (4) I henhold til aftalens artikel 146 skal Georgien sikre, at landets lovgivning om offentlige udbud gradvist tilnærmes den gældende EU-ret vedrørende offentlige udbud, og at tilnærmelsen til den gældende EU-ret foretages i de på hinanden efterfølgende etaper, der er fastsat i bilag XVI-B til aftalen som ændret ved afgørelse nr. 2/2019 vedtaget af Associeringsudvalget EU-Georgien i dettes handelssammensætning af 18. oktober 2019¹.
- (5) I henhold til aftalens artikel 146 skal Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning træffe en afgørelse for hver af de faser, der er fastlagt i bilag XVI-B til aftalen, på grundlag af en positiv vurdering afgivet af nævnte udvalg.
- (6) I bilag XVI-B til aftalen som ændret ved afgørelse nr. 2/2019 vedtaget af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning af 18. oktober 2019 fastsættes de krav, som Georgien skal opfylde for at afslutte fase 1 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der afgives en positiv udtalelse vedrørende den fuldstændige køreplan, som blev godkendt af Georgiens regering ved dekret nr. 536 udstedt af Georgiens regering af 31. marts 2016 *"Vedrørende de ændringer inden for offentlige udbud, der påtænkes foretaget i overensstemmelse med forpligtelserne mellem Georgien og EU inden for rammerne af aftalen"*

¹ EUT L 296 af 15.11.2019, s. 33.

om et vidtgående og bredt frihandelsområde (DCFTA)", som ændret ved dekret nr. 154 af 22. januar 2018 og dekret nr. 974 af 12. juni 2020 udstedt af Georgiens regering.

Artikel 2

Der gives en positiv vurdering med hensyn til Georgiens afslutning af fase 1 som omhandlet i bilag XVI-B til aftalen på grundlag af de begrundelser, der er anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse er udfærdiget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og georgisk, idet hver af disse har samme gyldighed.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ...

*På vegne af Associeringsudvalget
i dettes handelssammensætning*

Formand

Sekretærer

BILAG

I overensstemmelse med bilag XVI-B til aftalen om et vidtgående og bredt frihandelsområde (DCFTA), som er omhandlet i kapitel 8 om offentlige udbud i aftalen, skal følgende betingelser være opfyldt for, at fase 1 er afsluttet:

- 1) gennemførelse af aftalens artikel 143, stk. 2, og artikel 144
- 2) aftale om den reformstrategi, der er beskrevet i aftalens artikel 145.

*Ad 1) a) Med hensyn til det første krav, første del, fastsættes i **artikel 143, stk. 2**, følgende: Georgien udpeger navnlig:*

- a) et forvaltningsorgan i statsligt regi, der skal have til opgave at sikre en sammenhængende politik på alle områder i forbindelse med offentlige udbud. Dette organ skal lette og koordinere gennemførelsen af dette kapitel og lede den gradvise tilnærmelse til den gældende EU-ret, jf. bilag XVI-B til aftalen*
- b) et upartisk og uafhængigt organ, der skal have til opgave at gennemgå beslutninger truffet af ordregivere under tildelingen af kontrakter. I denne forbindelse forstås ved "uafhængigt", at det pågældende organ skal være en offentlig myndighed uden forbindelse med ordregivere og økonomiske aktører. Der skal være mulighed for, at de beslutninger, der træffes af dette organ, kan prøves ved en domstol."*

Kravet i artikel 143, stk. 2, litra a), blev opfyldt den 23. april 2014 ved regeringsdekret nr. 306.

Det centrale forvaltningsorgan i georgisk statsligt regi, der skal have til opgave at sikre en sammenhængende politik på alle områder i forbindelse med offentlige udbud, er Georgiens kontor for offentlige udbud. Kontoret for offentlige udbud er en uafhængig offentligretlig juridisk enhed, der har bemyndigelse til at sikre overensstemmelse med og opfyldelse af bestemmelserne i loven om offentlige udbud.

Kontoret for offentlige udbud blev oprettet ved dekret nr. 223 udstedt af Georgiens præsident af 5. juni 2001, som var baseret på loven om offentlige udbud, som Georgiens parlament vedtog den 9. december 1998. Kontoret for offentlige udbud fusionerede senere med Georgiens konkurrencemyndighed. Efter undertegnelsen af associeringsaftalen er kontoret for offentlige udbud og Georgiens konkurrencemyndighed blevet opdelt i to særskilte institutioner for at opfylde kravene i forbindelse med DCFTA fuldt ud. Den nuværende status for kontoret for offentlige udbud blev derfor fastlagt ved dekret nr. 306 udstedt af Georgiens regering af 23. april 2014.

De aktiviteter, der udføres af kontoret for offentlige udbud, er reguleret af Georgiens forfatning, internationale aftaler, herunder AA/DCFTA, loven om og vedtægterne for kontoret for offentlige udbud. Den statslige kontrol med de aktiviteter, der udføres af kontoret for offentlige udbud, varetages af Georgiens regering. Georgiens regering godkender også strukturen og vedtægterne for kontoret for offentlige udbud.

Formanden for kontoret for offentlige udbud udnævnes og afsættes af premierministeren.

Personalet i kontoret for offentlige udbud ansættes og forfremmes i overensstemmelse med arbejdsloven. Det samlede antal fastansatte medarbejdere er på nuværende tidspunkt 123, og 22 medarbejdere er ansat på kontraktbasis i en begrænset periode, hvilket synes at være tilstrækkeligt i betragtning af de opgaver, der i øjeblikket udføres.

Kontoret for offentlige udbud har opbygget et stærkt ry i Georgiens statsforvaltning samt blandt internationale finansielle institutioner, donorsamfundet og internationale interessenter hvad angår effektiv varetagelse af opgaver og ansvarsområder. Kontoret for offentlige udbud spiller en central rolle med hensyn til at lette og koordinere gennemførelsen af forpligtelserne i forbindelse med DCFTA og lede den gradvise tilnærmelse til den gældende EU-ret, jf. bilag XVI-B til DCFTA. Kontoret for offentlige udbud har kapacitet til effektivt at støtte udviklingen af systemet for offentlige udbud (herunder det juridiske landskab og hele økosystemet) i Georgien.

Den række opgaver, som loven tildeler kontoret for offentlige udbud, omfatter de generelle krav, der anbefales i international praksis for sådanne institutioner med henblik på at støtte forbedringen af den retlige ramme og styrke den operationelle kapacitet for ordregivende myndigheder og økonomiske aktører. Tilsyn, overvågning, helpdesk og uddannelse er alle opgaver, som i tilstrækkelig grad varetages af kontoret for offentlige udbud.

Kontoret for offentlige udbud har derudover til opgave at:

- overvåge offentlige udbud
- udarbejde og udstede underordnede normative retsakter til regulering af offentlige udbud
- undersøge og analysere situationen i udbudssystemet på grundlag af de rapporter, der modtages fra ordregivende myndigheder, og forelægge forslag for Georgiens regering om at træffe relevante beslutninger
- udarbejde standarduddannelsesprogrammer og særlige uddannelsesprogrammer og metodiske redskaber, afholde seminarer og kurser for centrale og lokale selvstyrende myndigheder, repræsentanter for massemedier og andre interesserede personer
- oprette, ajourføre og føre tilsyn med en fælles database over offentlige udbud
- yde rådgivning til ordregivende myndigheder
- støtte indførelsen af moderne informations- og kommunikationsteknologier i udbudssystemet
- støtte funktionen af det fælles elektroniske system for offentlige udbud og sikre den elektroniske dokumentgang under udbudsprocedurer
- behandle tvister, der opstår i forbindelse med udbud
- føre tilsyn med udbudsprocedurernes lovlighed og fastlægge politikken for regulering af udbudsprocedurer
- opretholde sortlisten og hvidlisten
- identificere og/eller integrere en udbudsgenstand i klassifikationssystemet
- gennemføre konsoliderede udbud for visse udbudsgenstande
- udarbejde en årlig rapport om sine aktiviteter og forelægge den for Georgiens regering senest den 15. maj hvert år og offentliggøre rapporten på webstedet for kontoret for offentlige udbud.

Kravet i artikel 143, stk. 2, litra b), blev opfyldt den 2. juli 2020 ved Georgiens lov nr. 6730.

Ved denne lov blev den tidligere klageinstans "Tvistbilæggelsesrådet" (formel oversættelse fra georgisk) afskaffet, og der blev oprettet et nyt uafhængigt og upartisk offentligt organ. Det

nyoprettede administrative organ skal fungere som klageinstans for klager vedrørende offentlige udbud, offentlig-private partnerskaber og koncessionsaktiviteter. Ændringerne fandt også anvendelse i forbindelse med tildeling af kontrakter gennem "forenklede" (direkte, enkeltkilde) udbud, f.eks. proceduren for indhentning af godkendelse fra kontoret for offentlige udbud til at gennemføre udbudstransaktioner gennem "forenklede" udbud efter "presserende nødvendighed".

Bestemmelserne i Georgiens lov nr. 6730 af 2. juli 2020 giver tilstrækkelige garantier med hensyn til uafhængighed og upartiskhed som omhandlet i aftalens artikel 143, stk. 2, litra b).

*Ad 1) b) Med hensyn til det første krav, anden del, skal parterne i henhold til **artikel 144** efterleve en række grundlæggende standarder for tildeling af alle kontrakter, jf. nævnte artikels stk. 2-15 om offentliggørelse, tildeling af kontrakter og retslig beskyttelse. Disse grundlæggende standarder er direkte afledt af reglerne og principperne for offentlige udbud i den gældende EU-ret, herunder principperne om ikke-diskriminering, ligebehandling, gennemsigtighed og proportionalitet.*

Disse principper er blevet indarbejdet i Georgiens regler for offentlige udbud med indførelsen af et e-udbudssystem i 2010 og vedtagelsen af ændringen af loven om offentlige udbud ved Georgiens lov nr. 617 af 6. april 2017.

I 2010 indførte Georgien et e-udbudssystem ved at oprette det såkaldte "GE-GP" — Georgiens "Fælles elektroniske system for offentlige udbud". Siden indførelsen af e-udbudssystemet gennemføres 100 % af de offentlige udbud i Georgien via e-udbud, hvilket sikrer gennemsigtighed og stimulerer konkurrencen. Gennemsigtighed i e-udbudssystemet opfylder fuldt ud EU's krav vedrørende offentliggørelsesprincipper, da alle oplysninger om udbudsbekendtgørelser og kontrakttildeling er fuldstændig gennemsigtige uden begrænsninger.

For at opfylde nogle af de øvrige grundlæggende standarder i aftalens artikel 144 og afhjælpe den manglende overholdelse af loven om offentlige udbud udarbejdede kontoret for offentlige udbud udkast til ændring af loven om offentlige udbud. Georgiens regering godkendte de foreslåede ændringer allerede i december 2016 og fremsendte dem efterfølgende til Georgiens parlament. Disse ændringer blev vedtaget af Georgiens parlament den 6. april 2017 ved Georgiens lov nr. 617. Ændringerne vedrørte følgende centrale retningslinjer: a) grundlæggende principper, b) tekniske specifikationer og c) tidsfrister.

- a) Ændringen af loven om offentlige udbud vedrørte artikel 2, litra c), og artikel 13 i loven om offentlige udbud med henblik på at indføre principperne om ligebehandling og proportionalitet, som ikke udtrykkeligt var nævnt i loven.
- b) Ændringen af loven om offentlige udbud vedrørte artikel 12-1, stk. 6, i loven om offentlige udbud med henblik på at indføre anvendelsen af generelle beskrivelser af funktionsdygtighed samt tekniske og/eller funktionelle kriterier for definition af karakteristikaene ved de nødvendige bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser. I henhold til den nye bestemmelse vil ordregivende myndigheder kunne udarbejde specifikationer på grundlag af funktionsdygtighed, tekniske og/eller funktionelle kriterier, hvilket vil gøre det muligt at afgive tilbud, der afspejler de mange forskellige tekniske løsninger på markedet. Det blev præciseret, at der skal gives præference til funktionsdygtighed og funktionelle kriterier ved udarbejdelsen af udbudskravene.
- c) Med ændringen blev der indført rimelige tidsrammer for indkaldelse af tilbud og for at give mulighed for at gøre sig bekendt med udbudsbetingelserne.

Ændringerne af loven om offentlige udbud trådte i kraft den 19. juli 2017. Nye ændringer har også forlænget fristerne for afgivelse af tilbud under EU-tærsklerne. I øjeblikket er fristerne for hver type procedure, under og over EU-tærsklerne, som følger:

Type procedure	Genstand	Beløbstærskler	Frister
e-udbud	Kontrakter om vareindkøb og tjenesteydelser	Fra 5 000 GEL til 150 000 GEL	7 dage
		150 000 GEL og derover	10 dage
	Kontrakter om bygge- og anlægsarbejder	Fra 5 000 GEL til 300 000 GEL	10 dage
		300 000 GEL og derover	20 dage
Over EU-tærsklerne	Kontrakter om vareindkøb og tjenesteydelser	135 000 EUR og derover	30 dage
	Kontrakter om bygge- og anlægsarbejder	5 225 000 EUR og derover	

*Ad 2) Med hensyn til det andet krav i fase 1 som fastsat i bilag XVI-B til aftalen er det nødvendigt at godkende en køreplan som fastsat i aftalens **artikel 145**. I henhold til aftalens artikel 145, stk. 1, skal Georgien, inden den gradvise tilnærmelse påbegyndes, forelægge Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning en fuldstændig køreplan for gennemførelsen af aftalens afsnit IV, kapitel 8, med tidsplaner og delmål. Dette dokument, som i henhold til aftalen skal stemme overens med de etaper og tidsplaner, der er fastsat i bilag XVI-B, skal indeholde alle reformer med henblik på tilnærmelse til den gældende EU-ret og institutionel kapacitetsopbygning.*

Den 31. marts 2016 godkendte Georgiens regering dekret nr. 536 om godkendelse af køreplanen "Vedrørende de ændringer inden for offentlige udbud, der påtænkes foretaget i overensstemmelse med forpligtelserne mellem Georgien og EU inden for rammerne af aftalen om et vidtgående og bredt frihandelsområde (DCFTA)". Dette dekret blev ændret ved regeringsdekret nr. 154 af 22. januar 2018 og regeringsdekret nr. 974 af 12. juni 2020.

Denne køreplan indeholder alle reformer med henblik på tilnærmelse til den gældende EU-ret og institutionel kapacitetsopbygning og stemmer overens med de etaper og tidsplaner, der er fastsat i bilag XVI-B til aftalen, i overensstemmelse med aftalens artikel 145.

BILAG II

AFGØRELSE NR. .../2021 VEDTAGET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-GEORGIEN

af xx.xx.2021

om indrømmelse af gensidig markedsadgang for statslige myndigheders indkøbskontrakter i overensstemmelse med bilag XVI-B til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side, særlig artikel 146, 406 og 419, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side ("aftalen") blev undertegnet den 27. juni 2014 og trådte i kraft den 1. juli 2016.
- (2) I aftalens præambel anerkendes Georgiens vilje til i overensstemmelse med aftalen gradvist at tilnærme sin lovgivning på de relevante områder til Unionens lovgivning og til at gennemføre den effektivt og derved bidrage til, at tættere politisk associering og økonomisk integration mellem Georgien og Unionen kommer alle borgere i Georgien til gode, herunder de befolkningsgrupper, der er splittet af konflikt.
- (3) Parterne er enige om, at en effektiv og gensidig åbning af deres respektive markeder skal opnås gradvist og samtidigt, jf. aftalens artikel 147.
- (4) I henhold til aftalens artikel 146 skal Georgien sikre, at landets lovgivning om offentlige udbud gradvist tilnærmes den gældende EU-ret vedrørende offentlige udbud, og at tilnærmelsen til den gældende EU-ret foretages i de på hinanden efterfølgende etaper, der er fastsat i bilag XVI-B til aftalen som ændret ved afgørelse nr. 2/2019 vedtaget af Associeringsudvalget EU-Georgien i dettes handelssammensætning af 18. oktober 2019². I overensstemmelse med afgørelse [1/2021 tbc] vedtaget af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning af [date] har Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning givet en positiv vurdering med hensyn til Georgiens afslutning af fase 1 som omhandlet i bilag XVI-B til aftalen.
- (5) I overensstemmelse med aftalens artikel 419, stk. 5, aftaler Associeringsrådet i medfør af de beføjelser, det er tillagt i aftalens artikel 406 og 408, yderligere markedsåbning, jf. afsnit IV (Handel og handelsrelaterede anliggender) i aftalen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der indrømmes herved gensidig markedsadgang for offentlige udbud til Georgien for så vidt angår statslige myndigheders indkøbskontrakter i Den Europæiske Union og til Den

² EUT L 296 af 15.11.2019, s. 33.

Europæiske Union for så vidt angår georgiske statslige myndigheders indkøbskontrakter på de territorier, der er omhandlet i aftalens artikel 429.

Artikel 2

Denne afgørelse er udfærdiget på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og georgisk, idet hver af disse har samme gyldighed.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ...

På Associeringsrådets vegne

Formand

Sekretærer